

朝鮮義勇隊

第 四 十 二 期

朝 鮮 義 勇 隊 前 方 陣 亡 同 志

追 悼 專 刊



一 九 四 二 年 四 月 一 日

朝 鮮 義 勇 隊 刊 行

重 慶 南 岸 大 佛 一 段 五 〇 號

國立中央圖書館
南京圖書館藏 LIBRARY
CHINA

陣亡同志遺像



王現淳同志遺像



孫一峯同志遺像

浩
氣
長
存



崔鏡錫同志遺像



朱東旭同志遺像

本期目次

封面——追悼大會攝影	若山
陣亡同志遺像	達夫
論邪台勝利之意義并追悼孫王朱崔四位陣亡同志	李純
我們應怎樣哀悼四位同志	李
陣亡同志略歷	李真浩·金仁哲·王
追悼大會會場速寫	梁純
祭文·追悼文·電唁·花圈	各
輓聯	各
悼將四士	文靖珍

論邢台勝利之意義并追悼

孫王崔朱四位陣亡同志

若山

自從朝鮮義勇隊成立到現在，不論在前方，或者在後方；不論在江南，或者在華北，始終爲着中國抗戰和朝鮮革命，作英勇艱苦的鬥爭。但是我們在過去，爲着抗戰的需要，特別注重對敵宣傳工作，關於直接與敵人戰鬥這一個任務，我們可以說沒有甚麼重大的成績。當然，我們過去在江南各戰區，也曾經做過英勇的武裝鬥爭，如錫山進攻和銅城進攻時，朝鮮義勇隊輝煌的戰績，早被當地中國軍政長官和一般軍民所讚許。但這些戰績也不過是讓我們工作上附帶的任務，在整個工作成績上不能佔重要的地位。自從去春我們第三支隊爲着爭取并組織敵後朝鮮同胞，向華北一帶展開工作以來，爲着適應環境上的需要，開始注重武裝鬥爭。到最近纔接到：「第三支隊於去年十二月二十六日，與敵激戰於河北邢台，斃敵百餘名，擄獲戰利品無算，我孫一舉、王現淳、崔錫範、朱東旭四位同志，不幸中彈犧牲的消息。這真是一個可喜的捷報；同時是可驚的噩耗！這不僅使關內全體朝鮮革命人士，共揮悲喜交織之淚；同時使反法西斯的中外人士，也表示萬分的興奮和痛惜！現在我要到此次邢台勝利的意義，略有所說明，然後再來談如何追悼這壯烈犧牲的四位戰士。

當然，在這偉大的抗戰當中，「斃敵百餘人」，不過是渺如一笑的小勝利。但就是這麼一點小勝利，也不僅是朝鮮義勇隊首次表現的獨立的戰功，同時是抗戰以後朝鮮革命人士與中國軍民并肩殺敵中最大戰果。所以我們不應該單從軍事上來估計，而是要從政治上來觀察，纔能够對此次邢台勝利之意義得到正確的認識。我以爲這正確的認識，應該包含以下幾點：

第一：我們從這一次勝利當中，不僅可以證明：「鞏固老擴大朝鮮義勇隊，使成爲參加抗戰中的一支强有力的朝鮮革命武裝隊伍！」這一個口號，完全正確而且有其實現的可能；不僅可以證明：朝鮮義勇隊是團結國內最優秀的朝鮮革命軍政幹部的半軍事半政治隊伍，所以「建立國內朝鮮革命武裝隊伍」！這一個巨大的歷史任務，不能不由朝鮮義勇隊擔負起來，假如離開朝鮮義勇隊，談建立國內朝鮮革命武裝隊伍，那完全是沒有可能；同時可以證明：朝鮮民族是強勇善戰的民族，只要把朝鮮民族武裝起來的話，有把握的可以戰勝日本帝國主義。

第二：由於這一次勝利，不僅增加了朝鮮義勇隊旗幟燦爛光輝，同時使國內全體朝鮮革命集團或各個人地位亦爲之提高；不

儘使國內外朝鮮三千萬同胞，大受精神上的鼓勵和刺激，同時提高了四萬萬五千萬中國人民以及全世界愛護自由和平人士的抗日情緒。

第三，由於這一次大的勝利，使今後敵後方工作將有順利的發展。我們知道在敵人欺壓下的華北一帶數十萬朝鮮人民反日情緒日益高漲，他們無時無刻不渴望着參加抗戰中的祖國的革命民族拯救他們於水火之中。所以我們要深入他們的裏面去，展開宣傳、教育、組織等工作。但是在過去我們缺乏武裝鬥爭的勝利，不能使他們開風響應於革命旗幟之下。但是這一次那台勝利，已使他們從夢中甦醒起來，看到朝鮮義勇隊的旗幟，今後他們像如魚歸水地集結於朝鮮義勇隊旗幟之下當可預測。

簡略地說起來，那台勝利的意義就是如此。當然，我們要為這光榮的勝利，而不勝慶視與喜悅！但是這個勝利并不是無代價地白得，而是由我們最英真的四同志壯烈犧牲所換得來的。所以我們於慶祝喜悅之餘，自又不禁萬分痛惜悲哀之淚！

一峯、鐵鎗、現淳、東旭這四位同志，都是十年來有計劃的養成起來的老幹部，他們都是畢業於朝鮮革命幹部學校和中央軍校，同時有參加中韓革命的光榮的歷史。我們在過去不儘與他們同患難共甘苦，而且不拘怎樣惡劣的環境，始終站在一條戰線上共同做過最艱苦的鬥爭；尤其是在四年來義勇隊工作當中，不用說是更加如此的！到目前由於太平洋戰爭的爆發，使關內朝鮮革命運動與本隊工作，俱有順利的發展，在這樣的時期，我們更需要他們發揮其生平所潛蓄的工作能力。但是殘酷的強盜日寇的砲火，竟使我們最親愛敬重的這四位戰士，變成爲異域沙場上的白

骨！他們已不能親眼看到朝鮮獨立與中國抗戰中世界反法西斯戰爭的勝利；他們已不能高唱勝利的歌聲重新回到久別的祖國的懷抱裏；他們從前要打倒日寇建設新朝鮮的偉大的革命理想，更不能親自實現，假如靈魂有知的話，怎能不飲恨千古泉乎？所以我們不僅拘礙於人間的感憤而悲哀，實爲朝鮮革命利益而痛惜！

但是，我們這四位戰士，是爲着中國抗戰和朝鮮革命犧牲的。他們是死的光榮，死的壯烈，死的有代價，死的叫人崇拜讚美！由於他們的死，已使中韓兩民族的熱血凝結在一個戰場上；由於他們的死，使中國抗戰首都十六國國際團體聯合舉行莊嚴盛大的追悼大會，這不僅更加鞏固了中韓兩民族的合作基礎，同時是加強了全世界反法西斯國家和民族對朝鮮革命的注意和同情。所以我們對他們的死，不但要表示悲哀與痛惜，同時要進一步發揚他們的爲國犧牲的偉大的革命精神，學習他們生前優良的工作作風，鼓起強烈復仇雪憤的勇氣，爲着徹底完成他們未竟之遺志而向前邁進。

他們爲國犧牲的偉大的革命精神，已由他們過去在錫山銅城戰役彈雨交加之時，衝鋒陷陣英勇無比的戰鬥行為，充分地表現出來。最後在這次那台戰役中，遵成其生平以死報國的志願。此固不僅無愧於「義勇」兩字，同時也表現了朝鮮民族英雄氣概！我們今後爲着朝鮮義勇隊的發展和朝鮮革命的勝利，更應該發揚這四位同志爲國犧牲的偉大的革命精神。

他們生前優良的工作作風，主要表現在不自誇、不自大、硬幹、苦幹、實幹上面。當然這不是他們個人的作風，而是朝鮮義勇隊整個的工作作風。但是他們最能以身作則，樹立了朝鮮義勇隊如此優良的工作作風。假如沒有他們這最可模範的實踐的話，朝

怎樣哀悼四位同志

李達

去年十二月二十六日，朝鮮義勇隊第三支隊，於河北邢台戰役中，擊斃了敵軍百餘名，奪獲了無數的戰利品。此戰役中，孫一峯、朱東旭、王現淳、崔鐵錫四位同志，不幸中彈，壯烈地犧牲了。「深入敵後，爭取朝鮮同胞，擴充革命力量」，是朝鮮義勇隊第二階段的工作方針，第三支隊，在這個方針之下，奉命北上，深入華北敵後執行所負之工作任務已歷一年多了。他們在工作當中，已經表現了不少的成績，而這一次的勝利算是第一次的大收穫。這不僅是限於第三支隊如此，而且在整個義勇隊歷年工作當中也可以說初次的大勝利。但是我們並非因此而自滿，相反地，我們將因此而更加奮發，因為這是在朝鮮義勇隊發展過程中應有的勝利，同時是我們武裝鬥爭的開始。其次四位同志的犧牲，固然是壯烈，但却是無可彌補的損失。我們單從數量上看，四個對一百個的比例，當然是不吃虧，特別是把這個數目同目前陣亡於全世界反侵略戰場上的整個

數字比較一下，則更微乎其微，並不見得是一樁大不了的事。但在質方面看，却不然。四位同志是朝鮮義勇隊的基本成員，是朝鮮革命的軍事幹部，所以在朝鮮義勇隊的發展上，尤其在需要多量的革命幹部的今日，四位同志的犧牲，不能不說是很大的損失。再其次至於其意義之重大，更不用說了。我們以為：他們的死是足以表現了朝鮮義勇隊的工作精神和力量，而且一方面給予敵人以重大的打擊，另一方面更加鞏定了我們的殺敵決心。他們的死是表現了朝鮮革命者特有的視死如歸的鬥爭精神和朝鮮民族的新生。他們的死是中國兩民族團結的表徵，而且在鼓舞中國軍民的作用上也有不可忽視的意義。他們的死是提醒了東方被壓迫的民族，使她們清楚地認識在目前太平洋戰爭中自己所負之任務。這樣他們是為祖國的獨立和解放而死的，為中國抗戰而死的，為反侵略戰爭而死的。所以他們的死是壯烈的，偉大的，光榮的。我們在這裏追悼他們是應該的。

朝鮮義勇隊整個工作風亦無從樹立。今後我們為着朝鮮義勇隊的發展，和朝鮮革命的勝利，要學習這四位同志生前優良的工作作風。

他們生前未完成的遺志，主要有以下兩點：第一，爭取敵後朝鮮同胞，以謀鞏固并擴大朝鮮義勇隊，使成為參加抗戰中的一支強有力的朝鮮革命武裝隊伍；第二，要建立國內朝鮮革命最高統一機構。為着完成這兩個重大的歷史任務，不能不由我們後死者擔負起更多的責任。目前這兩方面的工作，都有新的發展。如本隊在各戰區敵後方工作順利的進行與最近臨時政府所召集之「三一」紀念大會上滿場一致的通過「召集臨時會議」的提案，都是證明：我們在不遠的將來，有把握地可以實現這兩個重大的任務。但是我們應該明白：擺在我們面前的，還是無限的艱苦與困難，這需要我們堅決持久的鬥爭精神來克服的。我們要誓為完成這四位同志未竟之遺志，孤踏上他們的血跡前進！

可是應該怎樣追悼呢？只有幾滴眼淚，說說幾句話就算是追悼嗎？不然，則應拿什麼來安慰他們的英靈呢？對我們毫無躊躇地說以革命工作的實踐來答覆這個問題。就是：

第一，擴大朝鮮義勇隊為朝鮮義勇軍。朝鮮義勇隊是朝鮮革命的一支武裝基幹，是中國抗戰中國國際軍隊的先鋒隊，是世界反侵略陣線的一股力量。但是我們如果不把現在的「隊」擴大為「軍」，則今後在展開工作上不會完全沒有困難，因此今日我們的工作中心，仍然是展開敵後工作，爭取朝鮮民衆，擴大義勇隊為義勇軍。他們四位同志擔負了這個最艱苦的工作而在沒有得到相當的成就以前，竟死於沙場上，這多麼值得痛惜和悲憤啊！但是這一次他們的勝利，不但說明朝鮮革命運動已經具有了武裝鬥爭的特點，而且說明了朝鮮民族在國外組織武裝鬥爭，以便向國內發展的可能，更加證明中韓兩民族並肩進行解放戰爭，必能消滅日本強盜，必能配合朝鮮國內的革命運動而獲得最後的解放。

第二，完成統一運動：七七事變以後，朝鮮革命運動便進入了新發展的有利階段，而更迫切的要求我們革命運動的統一。但是在中國內朝鮮革命者，仍然各持門戶之見。繼而宗派之爭，這種革命運動陷於混亂。最近我們提出了各種團結主張，其中最顯明者，即擁護和支持韓國臨時政府，並要求臨時政府當局應該容納各革命黨派，以謀集中一切力量於臨時政府，使之成為最高領導機構，然而至今尚未見到政府當局的圓滿答覆，令人引為遺憾。但我們堅決的相信政府當局一定可以採納我們的建議，早日召開臨時議會，圓滿解決我們的統一和合作問題。

四位同志，曾對於以上兩個問題最關

心而且曾力求解決的。所以當我們哀悼他們的時候，須先把以上兩者澈底地實行；以肅哀悼，並慰他們的英靈。

四位同志，雖死於異域疆場上，但他們的骨肉雖棄在淒涼的異域草芥上，但他們的遺體，却永遠刻印在成千成萬的朝鮮革命男女的追憶中。

四位同志啊！安息吧！你們離開我們而未談了，可是你們的精神是永生的，你們的偉大業績是永遠不會磨滅的，你們永竟的遺業是將待我們來完成的。

朝鮮義勇隊播音時間如左：

本隊自三月起改在每星期二、四兩日晚九時十分（重慶時間）向朝鮮國內及南洋美國等地播音。即希注意！

陣亡同志略歷

故孫一峯同志略歷

李貞浩

提起一峯同志，曾在洛陽軍校軍官訓練班和廣州軍分枝與他同學的人，是誰也不會忘記他那面龐方圓而胖胖的中等身軀，和他那種待人慈和誠懇的態度。

一峯同志是個有高度革命熱情的青年軍人，記得有一次我們在廣州一同到黃花園七十二烈士之墓拜祭的時候，孫同志一走近紀念碑，就感慨無量而默然不言的流起淚來。從此我知道他是個非凡的革命青年。

他的眼淚是由於同情中國的革命先烈而流

下來的，同時是聯想起在敵人淫威下慘遭屠殺和壓迫的朝鮮革命的先烈和同胞而流下的。朝鮮民族在亡國後幾十年來，雖犧牲了成千成萬的愛國志士，可是國家尚未獲得獨立自由，而無數先烈的遺體和遺族悉被日本帝國主義橫加蹂躪，數百萬的同胞和革命者流亡於國外；反之，友邦——中華民國却革命已成功而建立偉壯的先烈紀念碑，以表揚先烈的革命業績，優待先烈的遺族以慰先烈的靈魂，而國家的施設也漸上正軌。在想念自己的國家和民族的悲運時，孫同志便不禁痛心而流起淚來！

我還清清楚楚的記得，在回來的路途中，他曾要求我寫一本關於朝鮮革命先烈的書本，可是一直到現在我還沒有寫起而現在却由我來寫他本人的略歷，心中不禁悵然！

他的志氣是沉雄堅硬的，他每逢有事，事無巨細深思考以核才發言實行，絲毫也沒有輕浮放浪的態度，也沒有偏狹不好人過的態度，他那種有條不紊的優秀性格，受了一般同志的敬佩和愛護。

孫同志的一生是充滿着戰鬥的一生，是為着朝鮮民族的自由獨立而學習并戰鬥的一生。他雖生長於中農階的優裕家庭，可是他從十五歲起就已參加了革命運動，他曾在國內敵人的警戒網下，也很能秘密的聯絡滿洲朝鮮獨立軍，不怕困難，不辭勞苦，不畏強暴地做過革命工作。

一峯同志是在一九二二年的，是朝鮮平安北道義州郡威化面人。因為他的家是靠近鴨綠江邊，同時義州是鴨綠江邊的最大城市，所以他從小就有機會聽獨立軍之英勇故事，也就有與獨立軍見面的機會。而且他在家鄉時也常每天直接看到在敵人鐵蹄和榨取之下不能生活的成千成萬

的朝鮮同胞，一批一批的渾淚渡過鴨綠江而流亡到異域的悲慘情景。因此，他的警覺性也格外提高，年十九就決心逃脫敵巢，一九三三年到滬參加革命團體，擔任副除奸細的工作，工作之餘則孜孜不倦的研究軍事科學，頗得先輩同志的愛護和信任。一九三四年金九先生在洛陽軍校養成朝鮮革命幹部人材的時候，孫同志也赴洛陽受訓，成績卓異，畢業後志願派赴國境方面打遊擊戰，可是當時環境不利，不得不使同志再回上海繼續以前工作，積極破壞

故王現淳同志略歷

現淳同志和我最初認識是在一九三五年隊長金若山同志在南京所辦的朝鮮革命幹部學校第三期受訓的時候。

他在一九三三年一個下雪的深夜，秘密的渡過了故鄉——平安北道江界，冒險的脫出了敵人嚴密警備之鴨綠江國境，突破各種困難和危險，到了無數的愛國青年擁護着的地方——南京朝鮮革命幹部學校

敵人在滬之一切陰謀。

一九三五年間，孫同志再到廣東軍分校肄業，在校時治學甚勤，一九三八年畢業後繼續研究砲科，一九三八年末直接參加中國砲兵第五十三、五十六等團，任彈藥隊長及幹訓班教官等職，後在砲兵五十四團任職軍防禦連長實地參加豫南鄂北大小戰役數十次，獲得其軍事技能之相當自信力。一九四〇年便參加本隊察所有一切技能獻給朝鮮義勇隊，積極工作不遺餘

那時的他，年紀雖未滿二十，但他是充滿熱烈的愛國熱情，並且又抱着為民族獨立事業服務的高尚理想的可敬可愛的前進的青年。

受訓期間，他雖在極端困難的環境（敵探監視）和艱苦的物質條件之下，充分表現了吃苦耐劳的堅韌性格。跑步的時候沒有一次落過伍，野外跑的時候沒有一次請過假，在講堂裏沒有一次打過瞌睡

力，去歲五月間即派赴華北敵後工作，與敵激戰數十次，至十二月二十六日則在河北邢台附近與敵激戰，斃敵百餘名而壯烈犧牲，創本隊工作之最高紀錄。

一峯同志是為朝鮮民族的獨立自由而死，是爲了中國抗戰而死，也就是爲了爭取民主陣線的最後勝利而死，但他的革命精神是永遠不死，願無數的一峯同志繼生，完成朝鮮革命，爭取全世界民主國家之最後勝利！

王 通

，夜裏站步哨的時候，一次也沒有疎忽過

他是很努力的人。他的迅速的進步不僅僅是爲他先天聰明而且多半是由後天的努力而得來的。午睡時間也看書。熄燈過後，他還是偷偷的看書，後來值區區隊長叫他「夜鼠」。

畢業的時候，他已基本上具備了革命幹部應具備的條件之一——堅定的明確的

政治方向。

畢業後，參加黨務工作是他踏入革命實際工作的開始。按照工作和學習計劃表實行得比任何人徹底不打折扣，今天應該做的事情，今天必定做完成。堅決的反對對於工作如學習上的「寒熱病」現象，反對浪費時間，反對無聊的開玩笑，一開始理論鬥爭，不解決問題不停止，因此，同志們都叫他「理論家」、「辯論家」這就是他力求進步的具體的表現。

「七七」事變後，即入中央軍校特訓班，一九三八年五月畢業，即加入朝鮮義勇隊第一區隊，在第九團區工作。參加第一區隊的湖北大沙坪、通城、蕪山、白霓橋等英勇的攻擊戰。在激進傳單、破壞公路、擄獲地雷、砍斷電桿、切斷電線、衝入營房、救出負傷弟兄等工作上表現出無比的英雄主義和自我犧牲的精神！

他是有百折不撓鬥爭勇氣的人。在校難而又困難，危險的環境面前，也沒有垂

頭喪氣，沒有失望過。不少同志們的革命情緒常常是因為受了客觀環境和主觀條件困難而有時高漲有時低落。喜歡被衝動，但容易撒手不幹。但他的革命情緒是始終不變的——高漲、緊張。

他是生活做討論會議上，最多發言的一個人。一發言就強調團結，加緊工作，加緊學習等問題。一開口就反對頹廢、燥急、喜歡大場面的不正確的傾向。

他是最忠實於革命組織的人。愛護自己的革命組織，如同愛護自己的生命一樣。為了從思想上政治上組織上鞏固自己的黨和隊，在會議上熱烈的展開自我批判，而同時與破壞黨和隊的傾向和行動，展開無情的鬥爭。

他是感情豐富而又是很理智的人。一九三九年明媚的春天，在溫暖的陽光普照着的湖北前線野營裏，認識了一位中國女政工隊員。她愛上了他。當然年青的他現將同志的愛情是火般的燃燒起來了

。後來爲了某種理由，差不多全體同志都反對他和她接近，因爲他是豐富於感情的青年，所以苦悶了，但他又是理智的人，所以他很勇敢地接受了同志們的勸告！

有一次他和我騎着鮮綠柔軟的草地上，一面聽着敵人槍聲，一面談着閑話的時候，他對我說的話「戰場是我們的學校」我還記得牢牢。

這時的他比在南京幹部學校時代進步得多。從戰爭洪爐中鍛煉出來的他，是已經發展成爲我們隊伍中軍事政治的中堅幹部了！

在「培養幹部」口號之下，一九四〇年他被派赴南滿西密遊擊訓練班，畢業後參加第三支隊調至華北工作，以無比的英雄主義和自我犧牲精神，堅持了艱苦的鬥爭，不幸於去年十二月二十六日邢台戰之役中壯烈犧牲了。年僅廿六，係故李英俊同志的二弟。

朱東旭同志略歷

王通

朱東旭同志是朝鮮平安北道鐵山山人。從一九三五年在南京朝鮮革命幹部學校第三期受訓時期起他是我底最親愛的戰友中之一個人。

他是從少年的時候，已經是反日的。他在鐵山普通學校（小學校）讀書的時候，時常與日本教師衝突，遭到日本小孩子，就毆打。六年級的時候，領導全級學生，因掀起反對日籍校長的罷課，而被開除；後來在敵警拘留所里被拘禁一個星期，這時的他，已經是「小革命者」！

他在中國安東縣明信中學校讀書的時候，簡單的純潔的腦筋里面，只有了一個願望——當獨立軍，騎着馬奔馳廣漠的東北原野。

這時候，在南京有朝鮮革命幹部學校的消息，但傳到朝鮮國內，引起了成千成萬愛國青年的熱情的響應。熱血滿腔的他到了三年級的春天，拋棄學校，假裝商人

，離開山海關敵探的眼光，到了南京，即入幹部學校。這就在他的一生，是最有意義的契機，是踏進革命路上的第一步！同志們都叫他「黃牛」。的確是黃牛似的富於堅持性、鬥爭性、不知道疲勞的人。

他堅決的反對說一些漂亮話，搬運空洞抽象理論的人，他是真正以身作則地給人家做榜樣看的。在幹部學校受訓的期間，關於學習上，勞動服務上，都表現出模範作用。自動的嚴守學校的紀律，服從學校的命令，這都是他的特長。

該校畢業後在南京及其他等地擔任鋤好的艱巨工作。因為敵人晝夜想逮捕重要革命幹部，所以他對鋤好工作上的功勞是非常大的。

「七七」事變爆發後，又中央陸軍軍官學校特別訓練班受訓，一九三八年五月開畢業後，即參加朝鮮義勇隊，編入第一

區隊，開赴湖北，展開對敵宣傳工作，在大沙坪、通城、錫山、白霓橋戰役中，與故與淳同志始終在一處工作，創造了驚人的戰績！為了義勇隊發展，為了朝鮮民族的解放，為了中國抗戰勝利，不怕困難，不怕犧牲，不聽朋友的勸告參加敢死隊，衝入敵營房，與敵博鬥。陣地上的中國弟兄們叫他「坦克車」。

第一區隊在湖北的第一階段工作勝利的完成後，於一九四〇年他被派赴南嶽西南遊擊訓練班再受訓。畢業後，編入第三支隊，為爭取敵後殘餘，為擴大朝鮮義勇隊，在樸孝三支隊長領隊之下勇敢的北上，北上的他與其他三支隊同志親密的攜起手來，高舉起義勇隊旗幟，堅持了艱苦的鬥爭。不幸於去年十二月二十六日在那台戰役中壯烈犧牲，年廿九。

完

崔鐵鎬同志略歷

金仁哲

崔鐵鎬同志原名是崔明根。一九一五年六月十九日生於忠清南道。他的家庭是朝鮮舊社會身分制度下最受賤待的窮苦白丁（朝鮮半島農民的別稱，朝鮮舊社會裏比奴隸還不如的最下賤的階級）。因為鐵鎬同志一生下來就受日本帝國主義的壓迫和封建制度的束縛，就先天地注定了參加反帝反封建的鬥爭的運動。他在一九二九年畢業太田第二學校，因家貧不能繼續升學，遂助其父兄而投身於商業。當時全國衛平社運動（是白丁階級反對身分制度之運動）到處勃起，鐵鎬同志遂參加此運動成為其勇之戰士。但他時嘆自身學力之不足，決志找機會再求學。後來他聽到：在中國南京，有變成朝鮮民族反日軍事幹部的軍官學校的消息，他就得到任何人的介紹而先到奉天來，在這個地方，他認識

了余海岩同志，於一九三六年五月到達南京。在這個時候，我認識了他。在我的感覺裏他是有豐富的熱情，和奮的性格與坦白誠懇態度的青年。

因為各種關係，他不能進入他原來所目的的軍官學校，但開始有恒勤勉的自習。中日戰爭以後，他加入中央軍校特訓班受訓，畢業後他同諸同志共到漢口。為着有效的服務於中國抗戰起見，我們成立朝鮮青年臨時服務團，熱情的參加工作，不拘各種困難的條件，他開始發揮其街頭宣傳與話劇歌詠等特長。

朝鮮義勇隊成立時，他曾以熱狂般的歡躍，且又即時自願參加，直接向前方出發。在第五戰區，差不多半年以上他奔忙於前線對敵宣傳工作，訓練對敵宣傳工作幹部與歌詠、話劇、慰勞的工作。後來他

在一戰區中條山等地繼續其艱苦的工作。在朝鮮民族解放鬥爭同盟成立時，他以創立盟員資格參加。負責執行組織處各種困難任務。尤其是他有話劇方面的特長，博得了西安洛陽老河口等地觀衆的讚頌。

後來他受朝鮮義勇隊西安通訊處主任的委任，在西安執行與隊本部聯絡工作。當第三支隊，為着爭取敵後朝鮮同胞向華北進出時，他表示積極的贊同，且又辭免通訊處主任的責任，而自願參加前線工作。在幾次武裝鬥爭當中表現光輝的戰績，最後於今次邢台戰役中，不幸中彈犧牲。他就這樣抱着無窮的遺恨，在朝鮮獨立已在不遠將來的今日，以二十七歲之青年永遠長眠於異國的戰場上！

追悼大會會場速寫 梁純夫

這幾年來，陪都會舉行過多少次抗戰死難者的追悼會，但是沒有一次像這回朝鮮義勇隊那台殉難四烈士追悼會這樣叫人嚮往，惹人追思。這不單是由於這幾位烈士是我們的國防友人，不單是由他們真真實實地「到「義勇」這兩個字；這次追悼會恰恰開在國際反侵略聯合陣線的大完成中，恰恰開在東方被壓迫民族解放運動正在走向高潮的當兒，這就使它在一般的追悼會之外，更含有特殊的意義。

你看，會場四壁掛懸着除了一個對一個字的長條挽聯和雙方置的中堂挽章外，還有不規則的白布和白紙上寫些歪歪斜斜的多數中國市民所不認識的字句和詩篇。

挽聯和挽章寫着中韓日各式文字，致悼辭的用中韓日各體語言，參與這追悼會有中韓日和英美蘇各界人士，而在韓人中，還有頂老的，頂小的，男的，女的。他們的國籍和語言不同，他們的地位和信仰不同，而他們在這會場所要表現的只是一個意思——共同消滅法西斯侵略主義！

開會的秩序和一般的追悼會沒有什麼不同。只是主席台上坐着五位代表四個國籍的人物。梁副部長寒操先生用中國話致開會辭，接着朝鮮義勇隊金雪山隊長用韓語報告死難四烈士的生平事蹟和殉難經過，旁邊還有一個韓國同志把他的報告譯成中國話。隨後是一個朝鮮義勇隊的同志用韓文和中文讀祭辭，當嘹亮的韓語從這兩位韓國志士的口像花炮般爆出來的時候，大家肅然傾聽着，這許多生疏的音響在他們心中構成一個意念——消滅法西斯侵略主義！

之後有台灣義勇隊李友邦隊長的演講，以奇跡軍的心情講述四位勇士這次犧牲的偉大意義；有日本反戰領袖鹿地亘先生的演講，呼籲東方人民團結起來打倒嗜血的日本軍閥；有日本問題專家瓦其生先生的演講，追憶中韓兩民族的歷史關係和今後更加緊手攜手的必要。他們用不同的語言說話，但是他們的意念只有一個——消滅法西斯侵略主義！

儀式終結後，大家懷着沉思的心情離開會場。



朝鮮問題

朝鮮義勇隊第三支隊，於去歲十二月二十六日在河北敵後邢台附近進行反戰工作，與敵人作過週戰，隊員孫一峯、崔鐵錫、王現淳、朱東旭等四人飲彈殉難。第三支隊，工作尚稱努力。噩耗傳來，有如簡年在華日人民反盟同盟友鮎川、大山、松山等三人在柱南前線之犧牲一樣，使中國人士感動之至。中日韓台十六團體，嘉其死事之烈，特發起於今天在重慶舉行追悼大會。我們對這四位烈士之求仁得仁，誠致欽敬與哀悼之忱。同更願藉此機會，喚起中外人士對朝鮮問題之注意。

日前羅斯福總統演說，語及日本對於朝鮮的苛政，有切膚之痛，寄同情與朝鮮。英美韓僑所組織的「美境聯合朝鮮委員會」，也定於今天起在華盛頓召開大會三天，紀念一九一九年革命運動，並計畫一九四二年之抗日革命。中國同情朝鮮的革命運動，至少不在美國之下。日韓關係條

約雖簽訂於一九一〇年八月，但朝鮮亡國的運命，實決定於一八九四年的中日戰爭。自中國的立場說，若那次戰爭勝利歸於中國，我們相信：現在朝鮮必仍為一個獨立國家。朝鮮的獨立若健在，則一九三一的東北事變無由發生；沒有東北事變，日本更不能染指中國的內陸。追本溯源，朝鮮之亡，實為中國被日本侵略的起點。中國最初的國恥，不在瀋陽，而在平壤，平壤之敗，不僅中國之敗，也決定了朝鮮民族的悲慘命運。日本所欠中國的血債，也該從朝鮮問題清算起。援助朝鮮的獨立解放，是中國的歷史的任務，責無旁貸。

三十餘年來，朝鮮民族受盡日本帝國主義的蹂躪，我們無時不快快於懷，朝鮮內部存在着民族的敗類，李承九李完用輩之賣國辱身，最為可恥可痛。直到今天，舊王朝的殘餘勢力及失掉靈魂的若干人們，猶在支持着日本的侵略政策。但是大多

數的朝鮮人民，對於日本統治內仇恨及反抗，更不絕矣。若安重根之慷慨悲歌，直足與中國魯荅荆娥美。一九一九年的「三一」運動，繼續八個月之久，鬥爭多至一千五百餘人，犧牲七千餘人，影響所及，不特日本的統治者驚之心悸，並且使全世界知悉朝鮮民族終有爭得獨立的一天。韓國光復軍及朝鮮義勇隊在中國境內所做的工作，就繼承着「三一」運動的精神，而恢宏其業績。

九一八事變以後，朝鮮地位的重要，畫一新時期。一在軍事上，所謂「兵站基地」的實業發展了。朝鮮乃使日本粘着大陸的一座橋梁。羅津清津海港的建設，縮短了日本對於大陸的距離，朝鮮已無異為日本大陸政策的階梯。第二在經濟上，九一八以後，提出了朝鮮工業化問題。尤其關於咸鏡北道和咸鏡南道建設起了「野口王國」，電力豐富，疏安案素各種軍需工

案，如兩後春箱。這不論在大陸戰爭的軍需供應上，或在工業生產向大院的輸出上，都有很大的價值。七七事變爆發，使朝鮮獨立運動進入有利的時機，但朝鮮人民所受的痛苦，也達到空前的程度。「協和會」、「勤勞報國會」、「愛國班」的組織，到處欺騙及殘害朝鮮人民。朝鮮人民被迫去當「志願兵」，驅到中國戰場的為數已達十四五萬。同時朝鮮人民的反抗情緒，

亦與日俱增。在朝鮮大小的監獄裏，已收容了三萬以上的朝鮮革命鬥士。今日如果日本北進，朝鮮與蘇聯僑滿接壤，朝鮮與僑滿境內，將成最大的戰場，那時朝鮮在太平洋戰爭中所處的地位，必比今日更加倍重要。

無論從道義上，歷史任務上，或利害關係上着眼，援助朝鮮的獨立運動，乃是當前太平洋戰爭中應有的一環。中國對於

朝鮮的獨立運動一向同情，並且在作着實際的援助；同時也希望朝鮮志士，不分黨派，都要團結一致，集中力量，用以打倒我們的共同敵人。今天追悼孫崔王朱四烈士，後天又逢韓國獨立宣言第二十三週年紀念，願所有朝鮮志士都記取民族的恥痛，不辜負先烈的犧牲，精誠合作，英勇奮鬥，以爭取朝鮮民族的解放與自由！

一九四二年
二月二十七日（大公報社論）

◀內境鮮朝▶

躍活動運國愛人韓

嚴鐵圖隊軍派增敵

（中央社倫敦二十一日路透電）據未證實消息，日軍兩師當已調往朝

鮮，以為預防措施，傳該地愛國志士及革命份子，將密接武器及彈藥，

東京方面認為該地因有嚴重暴動之危險，極為不穩。又兼信該地業已不斷

發生破壞行動，但此類消息為東京方面所限制，不准發表。

祭 文 • 追 悼 文 • 代 電 • 花 園

祭 文

維中華民國三十一年二月二十七日陪都各界鎮
 其香酒致祭於朝鮮義勇隊孫君一峯、王君
 現淳、崔君鐵鎬、朱君東旭、四烈士之靈曰：
 嗚呼！扶桑海寇毒禍東亞首奪韓台屢犯中華猙
 獰猖獗肆虐無涯神人共殲鼓勇獨乃我勇士革
 命之花參加抗戰圖復邦家勇於前線殺賊如麻登
 先陷陣倭寇驚嘩邢台激戰彈雨交加成仁爲國百
 世崇誇緬懷億績淚灑襟紗嗚呼！痛哉！伏悼
 尙寤

悼 追 大 會

追 悼 文

(譯自韓文)

維一九四二年二月二十六日朝鮮義勇隊本部臨
 茲中國抗戰首都各國團體聯合舉行之本隊前
 方陣亡同志追悼大會，謹以香花與數行文，聊
 表本隊全體人員痛恨悲哀之情緒於萬一！
 嗚呼！一峯、鐵鎬、現淳、東旭四同志！本
 年二月十八日，慘悉去年十二月二十六日我第
 三支隊邢台捷報與四同志壯烈殉國之噩耗。
 追憶去年十二月二十六日是強盜日本匪徒
 發動太平洋戰爭後，爲着戰略上配合，向中國
 綏遠、山西、魯南、豫北、鄂西、浙西等地亂
 竄，尤其是狂猛地開始第三次大舉進犯之三四

日役。

敵勢之猖獗與友軍之苦戰，益使我每個同志必死的戰鬥意志
 ；而且你們的戰鬥地區是敵軍能西向晉東南，東南向魯豫兩省友
 軍直接壓迫之重要據點，同時是能牽制第一線五戰區保衛湖北的
 配合戰之要衝。所以我們早知以英勇果敢戰鬥同志們集結之第三
 支隊，決不會坐失如此之艱難，疎忽自我任務。果然，你們開始
 壯烈的戰鬥，獲得以寡勝衆之豐碩戰果，這不是光榮的勝利麼？
 當然，我們應該在追悼陣亡同志以前，首先有熱烈之祝捷，但是
 我們又不能不先來追悼你們，這是因爲你們一個人寶貴之存在，
 不能以千百匪軍相換之故。

啊！同志們！我們於痛恨悲哀之餘，又不勝振奮激勵之骨絡
 ，想你們的熱血已染紅華北雪野，你們尸體雖已冰凍僵硬，但是
 你們打倒日寇之精神，將永垂千古！你們的儀容雖永無相對之期
 ，而你們未竟之遺業我們當有完成之日。你們過去所活動之國內
 學校、農村、工場與街頭，俱等待你們的凱旋；而且你們艱苦奮
 鬥之中國三戰區、九戰區、五戰區、與一戰區等地，你們戰跡亦
 尙依舊！

嗚呼！諸君！本隊中心口號——深入華北敵後，爭取黨組織
 朝鮮羣衆，以建立朝鮮革命武裝隊伍，且又向東北發展，與東北
 朝鮮革命軍合勢，最後進入國內——這一個信條今後將誰與其履
 行。我們感覺得後死者責任之艱巨，而愈深痛恨失去你們。

同志們！我們不僅以痛恨悲哀之懷追悼你們，而將以堅定戰
 鬥的實踐執行你們未完成的任務。目前國際情勢，比邢台戰役當
 時，對朝鮮革命更加有利；本隊的前途也更加接近光明。日寇雖

獲南進初期之勝利，彷彿軍東線之繼續崩潰已顯示軸心國滅之敗兆，而民主陣線團結之擴大，則已象徵確保最後之勝利。

啊！同志們！我們祖國解放之日已迫近，你們革命精神將由

電 唁

(電唁一)

朝鮮義勇總隊公鑒中韓兄弟敵愾同仇並肩作戰孫一峯王現淳朱東旭崔鏗龔四同志邢台之役竟以身殉民族革命史上新增燦爛輝煌之一頁緬懷忠烈可泣可歌敬電致唁並希轉達四同志家屬為盼康澤丑 遲渝室印



- 一、駐華美國大使館陸軍武官處花園一個
- 一、駐華英國軍事代表團及駐華英國大使館武官處
- 一、朝鮮民族戰線聯盟
- 一、韓國獨立黨
- 一、韓國光復軍總司令部
- 一、朝鮮義勇隊前方同志追悼大會

我們發揚。新國家新歷史創建之日，讓我們來安慰你們吧！

朝鮮義勇隊

(電唁二)

大韓民國二十二年二月二十七日趙素昂議將一殉難昭告於故孫 峯崔鏗龔王現淳朱東旭諸烈士之靈曰嗚呼哀哉諸公之殉公光復祖國諸公之殉為拯救中國諸公之殉為解放人類嗚呼諸公死有餘榮諒曰斷斷素志何丹衷寧正氣真批無圖

- 一、朝鮮義勇隊
- 一、吳國楨先生
- 一、滕 傑先生
- 一、周景衡，胡西候，姚孝劬，王俊三等先生
- 一、團雲衡，辛漢文，孟君謀，沈碩甫等先生
- 一、南開同學

輓 聯

朝鮮義勇隊陣亡四隊員千古

同仇敵愾
取義成仁

戴傳賢輓

朝鮮義勇隊第三支隊孫王崔朱四同志千古

成仁取義

孫君敬輓

朝鮮義勇隊孫王崔朱四烈士千古

轉戰壯三韓共復深仇慘倭寇

成仁奮百世永垂義勇在邢台

孔祥熙輓

朝鮮義勇隊第三支隊邢台戰役烈士千古

時日誓偕亡慮患換心成壯烈
國風賦同深淵仇復配有遺哀

何應欽敬輓

一峯 鐵鎗 諸君千古

現淳 東旭

與日偕亡復國風昭三戶志
大功未竟輒轉遺殲百年身

白樂庸敬輓

朝鮮義勇隊孫一峯 王現淳同志千古

朱東旭 羅鐵鎗

慷慨同仇

吳鐵城敬輓

一 辜現淳鏡鏡東旭四同志千古

生爲義士 殞爲國

死到沙場是國魂

張禮中

朝鮮義勇隊 孫王 四烈士千古

協方同仇已著殊勳偉大夏

中興在望足知浩氣振三韓

王世杰敬挽

孫王 崔朱 四烈士千古

同 仇 生 義 勇

急 難 死 宗 邦

陳立夫敬挽

孫王 崔朱 四烈士千古

玄菟已沈淪遺黎早誓燒宗祀

邢台同鑿血猛士不忘喪其元

劉維燾敬挽

孫一峯 崔鏡鎬 四烈士之靈

貴有安章樓五步履靈宵今見四烈士捐軀報國仇

前仆而後繼韓魂足千秋長流淚汗血醉終自由

梁寒操敬挽

孫一峯 崔鏡鎬 四同志靈

壯氣獨星辰視死如歸爭赴義

哀聲滿巴蜀臨流與感一招魂

曾慶白敬挽

朝鮮義勇隊陣亡同志千古

熱血同流

朱德敬挽
彭德懷敬挽

朝鮮四烈士千古

捨生取義

呂超敬挽

一零號鎗現漳東旭四烈士千古

正義共鳴式惟四烈

犧牲奮鬥各有千秋

劉峙敬挽

一零號鎗現漳東旭同志千古

英風直越沃沮水

壯志長懷王險城

商震敬挽

朝鮮義勇隊孫王崔朱四隊員諒詞

箕封義士赴難祖邦

橫戈躍馬共驅犬羊

那台一戰虎矯鷹揚

大呼義敵志香扶桑

桓桓四子身隕沙場

英風烈魄蔚爲國光

何成濬敬撰

朝鮮義勇隊陣亡同志千古

怎樣追悼朝鮮民族四烈士

必須打倒日本鬻盜一個敵人

周恩來

董必武敬挽

郭穎超

碧血染幽蘭革命史中垂壯烈

英雄踏浪太平洋上作風雲

朝鮮義勇隊第三支隊孫王峯朱諾先生邢台戰役陣亡書此以作敬輓

民國三十一年二月二十七日

郭沫若

孫一峯王現淳朱東旭崔鐵鎬四烈士千古

熱血洗邢台慷慨捐軀酬祖國

英名傳百濟千秋義烈勳同仇

康澤敬輓

峯鐵鎬現淳東旭四同志千古

三島切同仇仗義揮戈血染燕趙

千秋垂異績懷仁尙享名耀中韓

賀國光敬輓

你們撤下了事業，你們有了繼承的人，你們並沒有死！

凡是有反抗侵略、反侵略、反法西斯的地方，你們都是活着的！

敬悼孫一峯王現淳崔鐵鎬朱東旭諸先生

鄧初民 一九四二、二、二十七。

一峯 鐵鎬四同志千古
現淳 東旭

義勇無虧同反侵略

精神不負共襄和平

邵鐵麟敬輓

慷慨殺敵壯烈成仁為中華併肩之軍友亦三韓興復之前鋒在此

全世界抵抗侵略作戰中一語一語熱血無不光明燦爛照耀星辰

嗚呼四君之精神不死當作威靈驚倭奴和魂

朝鮮義勇隊第三支隊孫一峯崔鐵鎬王現淳朱東旭四烈士千古

趙丕

朝鮮一峯 曹淳 四烈士靈石
魏鎬 東旭

望釜山仁水之間猶尚鐵蹄殘赤骨

念河朔邢台之戰應留碧血誌英雄

何浩若謹挽

朝鮮義勇隊孫王崔朱諸同志追悼大會

靈爽緇腸千古壯觀吞日城

子盞浩若一腔熱血照神州

重慶市社會局長 包華國恭挽

朝鮮義勇隊邢台戰役殉難隊員 孫一峯 崔鎬鎬 四先生千古
王現淳 朱東旭

復國早存必死心一去不還永懷壯士

抗倭並作比肩戰大仇誓雪敢告英靈

黃少冬拜挽

現淳 東旭同志千古
一峯 鎬鎬

邢台著奇勳壯烈犧牲欽四義

東亞鳴號角共同奮鬥復三韓

憲兵第十九團團長林錫鈞率全體官兵敬挽

朝鮮義勇隊三支隊 孫一峯 王現淳 四同志邢台戰役殉難誌哀
崔鎬鎬 朱東旭

英雄壯烈吊邢台盟國同愾

民族精神是鐵血朝鮮不亡

重慶市警察局長 唐 毅恭挽

孫王崔朱四烈士英靈

以身殉反侵略陣線

不愧為大朝鮮國民

沈鈞儒敬挽

朝鮮義勇隊陣亡烈士千古

大 韓 不 死

汪大燾敬輓

孫一峯 崔鐵鎬
王現淳 朱東旭
四烈士千古

義士發朝鮮邢台一戰寒敵膽

國仇唯倭寇幾平三島慰英靈

林作民敬輓

一峯 鐵鎬
現淳 東旭
四烈士千古

爲人類自由而奮鬥

是東亞民族之光榮

陳博生敬輓

一峯 現淳
鐵鎬 東旭
四同志千古

義 烈 千 秋

項定榮拜輓

孫一峯 王現淳
崔鐵鎬 朱東旭
先生千古

復國具深衷取義成仁光史冊
同仇參戰役素車白馬念英魂

唐國楨敬輓

朝鮮義勇隊孫王
崔朱 四烈士輓詞

涿鹿之血久玄黃
仗劍悲歌怒欲狂
苦戰已深三島怨
恩維壯志斯騰揚
金剛之山峯崔嵬
太白星旗引月飛
返我古原吊箕子
禪祀千秋在滌滯
清津之畔依隣封
史乘內緣曠代通
天貽神弓託后羿
永申陸渚於遼東

洪 鈞
閻寶航

朝鮮義勇隊孫王
西討志願

中舞休咸四千年，

文化溢溢授島船。

鴨綠江首繪保隊，

太平洋上苦騰道。

君臣亡國稽天討；

忠烈遺規示後賢。

從此弟兄團前力，

共除公敵建民權！

張西曼

一峯 現淳
鐵鎬 四勇士千古

為自由而死為正義而死

是朝鮮之光是人類之光

孫向全哀挽

朝鮮義勇隊死難烈士 孫一峯 崔鐵鎬 四同志千古
王現淳 朱東旭

王崔四同志千古

敵 同 仇

國特復恥待雲義忿冲雲霄殺身英名留萬古
仇未報志未伸噩耗傳中外成仁浩氣足千秋

尹葆宇敬挽

秋 克 同 淚 挽
茵 同 淚 挽

朝鮮義勇隊那台滿離同志千古

孫崔四烈士千古

與 子 同 仇

被壓民族解放確石

鄭彰華敬挽

梁鏡夫拜挽
金長佑

朝鮮義勇隊一舉
鐵鎬四烈士追悼紀念
東旭

誓恢復故國版圖立功歸自成仁始
永追慕青山忠骨紀史長留烈士芳

鄭用之謹啟

朝鮮義勇隊陣亡同志千古

成 仁 成 義

林亨一敬啟

朝鮮義勇隊陣亡同志千古

用熱血灌溉中華民族解放事業
以壯志激越朝鮮人民革命怒潮

張曉梅
徐冰敬啟
陳家康

孫一峯
崔鐵鎬四同志千古
朱旭

宣傳戰血肉戰執行義勇隊員艱巨任務
光榮死壯烈死表現朝鮮民族英雄氣概

金若山敬啟

朝鮮義勇隊四烈士千古

求世界大同先擲頭顱伸正義

願民族解放共揮涕淚悼英靈

孫一峯
崔鐵鎬四同志千古
朱東旭

奮鬥救國壯烈殉國發揚義勇旗幟燦爛光輝
參加抗日共同流血奠定中韓民族合作基礎

蘇北學友
王子庵
施海潮
馬義
紀辰
林韓
楊榮
丁雲
韓瑞
同悅

金仁哲
李海鳴
敬啟
尹澄宇

現淳烈第千古

殺身成仁壯民族

兄嫂蘇元矣晚

朝鮮義勇隊一峯 現淳 東旭 烈士千古

指日賦國仇中國沙場足殲敵

報韓伸大義成鄉民壯共招魂

中國國民黨中央宣傳部敬挽

朝鮮義勇隊部台戰役陣亡烈士千古

殺敵奮鷹揚九世仇讎拚一戰

成仁悲馬革百泉壯烈自千秋

戰地黨政委員會敬挽

孫一峯 王現淳 崔鐵鎬 朱東旭 烈士千古

長白之關 箕子舊邦

鶴必有雛 適全忠良

同仇敵愾 我武維揚

永式周行

振濟委員會敬挽

朝鮮義勇隊前方陣亡同志千古

倭敵跳樑忍不可坐視其任意肆虐

民主制義思欲以殺身而報擊救衆

朝鮮民族戰線聯盟

孫一峯 崔鐵鎬 王現淳 朱東旭 烈士千古

喚起三千萬革命群衆同踏血跡繼遺志

聯合二十六民主國家共滅日寇慰英魂

朝鮮義勇隊敬挽

現淳 崔鐵鎬 東旭 烈士千古

爭取祖國解放殺身成仁千古

參加友邦抗戰殲敵殉職使同盟軍振奮

朝鮮民族革命黨敬挽

一峯 鐵鎬 現淳 東旭 同志千古

生在朝鮮憤不共戴天之讎

捨身中原能盡義同仇敵愾

朝鮮民族解放鬥爭同盟敬挽

朝鮮義勇隊孫王崔朱四烈士千古

痛國仇而殉義戰警要英靈陳翰鶴綠江頭爲遠東歷史甲午辛

丑之恥

正人心而張天討肅清侵略約法太平洋上爲民主同盟開解放日

由之基

東北救亡總會敬挽

朝鮮義勇隊前陣亡四同志哀祭

繼絕興衰共道新韓多志士

扶傾濟弱誓除暴日慰英靈

三民主義青年團中央團部敬挽

朝鮮義勇隊陣亡同志千古

爲祖國與友邦血染沙場正氣永留建韓史

由成仁以取義名彪寰宇英靈媲美大華魂

中國國民外交協會敬挽

朝鮮義勇隊孫一峯 崔鐵鎬四烈士千古
王現淳 朱東旭四烈士千古

碧血灑中原易水歌雄秦殿淚

英風懷四傑那台氣壯浪沙堆

台灣義勇隊敬挽

朝鮮孫一峯 崔鐵鎬四烈士千古
王現淳 朱東旭

大義滿雲天千古流芳光祖國

深仇同敵愾萬人怨憤吊英靈

台灣革命同盟會敬挽

悼朝鮮義勇隊孫崔王朱四烈士

自由之血不死我們繼後前進

黎明之空在望勝利已漸迫近

(譯日文)

一九四二年二月二七日日本人

民反戰同盟鹿地亘及全體同志

英勇的反法西斯國際隊伍朝鮮義勇隊萬歲

繼承先烈孫王崔朱四同志之革命精神

青山研究室東亞之光會一同

朝鮮義勇隊一峯

鐵鎬 東現 淳 崔 朱 四 烈 士 千 古

指日誓借亡遺恨待酬復國志

同仇相戮力成功豈僅感人多

中央文化運動委員會敬輓

大韓勇士千古

氣 吞 倭 奴

東北救國總會拜輓

朝鮮義勇隊殉難四烈士千古

舉世賦同仇誓用楚材體願仍酬欽四傑

東方存正氣魂歸蜀道關暗猶冀復三韓

東方文化協會敬輓

朝鮮義勇隊隊員 孫王四烈士千古

英 勇 可 風

中蘇文化協會敬輓

朝鮮 孫一峯 王現淳 崔鐵鎬 朱東旭 四同志千古

凜 烈 萬 古 存

戰時日本社敬輓

孫一峯 王現淳 崔鐵鎬 朱東旭 四同志千古

為國而殉千古長存磅礴氣

倭奴未滅九原應起復仇心

中國文化服務社同敬輓
日本評論社同敬輓

孫一峯 王現淳 四同志千古
崔鐵鎬 朱東旭

一身肝胆生無敵

百戰靈威沒有神

東北協會敬挽

朝鮮義勇隊隊員孫一峯崔鐵鎬王現淳朱東旭四烈士千古

壯志永存

國際反侵略大會中國分會遼吉黑熱四省支會敬挽

孫一峯 崔鐵鎬 先生千古
王現淳 朱東旭

取義成仁

中國婦女慰勞自衛抗戰將士總會敬挽

孫一峯 崔鐵鎬 四烈士千古
王現淳 朱東旭

民族復興革命未成身先死

國仇矢報英靈不滅氣猶生

中國回教救國協會敬挽

孫一峯 崔鐵鎬 烈士千古
王現淳 朱東旭

殺身成仁

孫一峯 王現淳 四同志千古
崔鐵鎬 朱東旭

殺敵著豐功留得英名垂不朽

成仁以取義緬維壯烈不餘哀

新生活運動促進總會婦女指導委員會敬挽

東亞衛戍司令部政治部敬挽

朝鮮義勇隊 孫一峯 王現淳 四同志千古

成 仁 取 義

中國國民黨中央直屬重慶市執行委員會敬挽

朝鮮義勇隊 孫一峯 王現淳 崔鐵錫 朱東旭 烈士千古

鐵錫在邢台萬古河山留壯烈

義旗張宇內其期勝利慰英靈

憲兵司令部警務處敬挽

朝鮮義勇隊陣亡同志千古

忠 魂 不 死

十八集團軍軍慶辦事處哀挽

孫一峯王現淳崔鐵錫朱東旭四同志千古

越勾踐自英雄犀甲歸來同赴疆場爵賊夫

漢伏波非豪傑男兒死爾何須馬革裹屍還

社會部重慶社會服務處敬挽

朝鮮義勇隊孫王崔朱四烈士殉義紀念

一時殉義四烈士

百戰同仇八卦旗

中央通訊社敬挽

朝鮮義勇隊前方陣亡烈士千古

壯烈犧牲壯志復仇光韓族

英勇殺敵英名顯赫震邢台

新華日報社敬挽

朝鮮義勇隊員 孫一峯 王現淳 朱旭 同志千古

爭自由以犧牲雖死猶生正義昭如日月
為和平而奮鬥義何曾忘英名永著人寰

中華民國留俄同學會敬輓

朝鮮義勇隊陣亡烈士千古

義 盡 仁 至

軍

軍政部第二俘虜收容所全體同人敬輓

一峯 現淳 朱旭 四位烈士千古

壯亡敵雖死猶生不惟譽滿三韓亮節精忠偉華夏
赴難捐軀成仁取義博得名垂青史犧牲壯烈震塵寰

中央訓練團管樂幹部訓練班敬輓

深入淪陷區域摧頑敵生而英威振華北

同反法西侵略作先鋒死後哀悼聯國際

朝鮮義勇隊陣亡同志追悼大會

悼四將士

文靖珍

你們揮舞着狂熱的拳頭
 踐踏那黑魁猛擊
 那些零星的巡捕一見你們威風凜凜的姿勢
 便不能不驚慌失色地躲在一邊！

我遙望

荒涼的北戰場，
 向四位殉國的將士敬禮。

我低頭

唱着光榮之歌

使許多在醉生夢死的人
 激起堅毅果敢的精神
 來繼承你們的使命。

一峯，現萍，東旭，鐵鎗；

你們堅貞，你們勇敢，

你們是成仁的勇士

殺敵的好漢，

你們的為民族解放的光榮事業
 將永留給後代的兒孫。

戰士們，

你們是光榮的逝世了，

你們以勝利的微笑

向仇敵射發了最後的一粒子彈。

將士們

你們縱然永別我們而去

却將火樣的燃燒的熱情

獻寄給為解放而工作的同志們。

孫，王，朱，崔四位烈士們

你們曾以英勇無比的氣魄，

將筆桿視為槍桿，

槍桿視為筆桿

奔馳於南方戰場上，

和士兵們一樣忠義，果敢，衝鋒殺敵。

記得！

一個秘密的夜裏，

你們在上海暗殺敵之要人

我擔負着響應的責任。

記得！

又一個酷熱的夏天

你們與某師敢死隊

站在隊伍的最前面

攻擊錫山，

奪獲戰利品

戰勝歸來。

如今

以你們壯烈的犧牲，

換取了那台光榮的勝利。

你們偉大的革命精神當永垂千古！

在你們的靈前，

我們宣誓：

為完成你們的遺業，

踏上你們的血跡前進！



一封 信

編輯 先生：

承惠 貴刊，不勝感謝！由於 貴刊的指示，使我們對於正在進行民族解放鬥爭的朝鮮民族有着較深一步的認識；對於朝鮮民族底革命運動我們起着無限的敬佩與同情；尤其是看到了中韓兩民族底團結合作更使我們確信着未來的勝利。在此，我們謹以遇悠長歷史的朝鮮民族繼續着「三·一」的革命精神奮鬥到底！

深望以後能繼續給我們以各方面的報導！

此 致

民族解放敬禮！

林 立上

三月十六日

通訊處：廣東坪石管埠中山大學師範學院

編 後

這期追悼專刊在追悼大會之後很匆促地趕編出來，雖然是很匆促經過整理，編排，印刷而終於出刊，却已經是延誤了差不多一個多月，對於讀者覺得非常抱歉！

辱承各機關團體以及朋友們贈我們以各種唁儀，除已另外專函致謝外，在此地謹致光鴻本刊篇幅的謝忱。因為趕忙整編，難免有些遺漏，尚希原諒！

本期文章，隊長同志一篇對於那台戰役勝利之意義闡述頗詳。此外四位同志生前略歷也都是由他們生前最親近的同志寫的。雖然受了篇幅的限制，不能盡述我們衷心悲痛的追悼意義，總也算記下了一點四位同志生前的忠勇事蹟了。關於開會的情形是特由梁純夫先寫了一篇速寫，非常生動，「朝鮮問題」是由大公報特辦在開會當天為我們做的一篇社論，內容簡單明確，這里都是值得重視的，也一併謹致我們的謝忱！

——編輯——